

创建神奈川县无犯罪平安城市

가나가와현 범죄 없는 안전·안심 도시조성

防盗对策指南

방범대책 가이드



神奈川县正在致力于由全体县民参与的没有犯罪、平安生活的城市建设活动。

가나가와현에서는 범죄가 없는 안전하고 안심하게 생활할 수 있는 도시조성을 위해 현민 전체가 하나되어 노력하고 있습니다.

电话咨询处 (日语)
神奈川县安全防灾局安全·安心城市建设推进课
电话：045-210-3515

电话咨询处 (汉语)
外国籍居民咨询窗口

전화 문의처(일본어)
가나가와현 안전방재국 안전·안심 도시조성 추진과
TEL. 045-210-3515

전화 문의처(한국어)
외국국적 주민 상담창구

| 地区 | 日期 | 时间 | 电话号码 |
|----|--------------------|-------------------------------|--------------|
| 横滨 | 每周星期四和 每月第四个星期二 | 9:00~17:15 ※受理截止到 16:00 | 045-321-1339 |

| 지역 | 일 | 시간 | 전화번호 |
|------|------------------------|--------------------------------|--------------|
| 요코하마 | 매월 첫째, 셋째, 다섯 째 월요일 | 9:00~17:15 ※접수는 16:00 까지 | 045-321-1994 |

A Guide to Crime Prevention Measures

For Creating a Safe and Secure Community



Kanagawa Prefectural Government is working to create a safe and secure community without crimes in cooperation with all sectors of prefectural citizens.

Inquiry in Japanese:
Safe and Secure Community Promotion Division,
Security and Disaster Management Bureau,
Kanagawa Prefectural Government Phone: 045-210-3515

Inquiry in English:
Kanagawa Prefectural Counseling Services for Foreign Residents

| Region | Days | Hours | Phone no. |
|----------|--------------------|-----------------------------------|--------------|
| Yokohama | 1st,3rd & 5th Tue. | 9:00 to 17:15 * Call by 16:00. | 045-324-2299 |
| Kawasaki | 2nd&4th Mon. | 9:00 to 17:15 * Call by 16:00. | 044-549-0047 |

Guía sobre medidas de prevención de delitos

Para crear una comunidad segura



El gobierno de la Prefectura de Kanagawa está trabajando para crear una comunidad segura, sin delitos, en cooperación con todos los sectores de ciudadanos de la prefectura.

Consultas por teléfono en japonés:
División de Promoción de una Comunidad Segura
Oficina de Administración de Seguridad y Desastres
Gobierno de la Prefectura de Kanagawa
Teléfono: 045-210-3515

Consultas por teléfono en español:
Servicios de asesoramiento para residentes extranjeros de la Prefectura de Kanagawa

| Región | Días | Horas | No. telefónico |
|----------|---------------------------------|--|----------------|
| Yokohama | Todos los viernes y 2do. martes | 9:00 a 17:15 * Llamar hasta las 16:00 | 045-312-7555 |
| Atsugi | Todos los lunes | | 046-221-5774 |